

## Снежная пыль



Вороны путь  
Прошел меж тсуг,  
Пыль снега сдуть  
Смог крыльев звук  
Вниз на меня,  
Дал сердцу шанс,  
Остаток дня  
От грусти спас.

## Dust of Snow

The way a crow  
Shook down on me  
The dust of snow  
From a hemlock tree\*  
Has given my heart  
A change of mood  
And saved some part  
Of a day I had rued.

\* hemlock tree -

*Tsuga canadensis*, also known as eastern or Canadian hemlock



## В лиственных лесах



Листва лежит, а сверху сыпет снова!  
Теряют тень деревьев шапки,  
Сшивая бежевую ткань покрова  
Как будто, для земли перчатки.